



LIEBE OMA, GUTEN TAG!

LIEBE OMA, GUTEN TAG! / WHAT WE LEAVE BEHIND



Jurate Samulionyte, geb. 1983, schloss 2007 ihr Filmstudium ab. Sie arbeitete als Regieassistentin bei litauischen und internationalen Produktionen und wurde u.a. für ihren Kurzfilm „Noroutine“ (2008) in Litauen ausgezeichnet. „Nur vorübergehend“ lief im Programm der NFL 2012.



Vilma Samulionyte, geb. 1978, ist Fotografin. Ihre Bilder wurden auf zahlreichen Ausstellungen in Litauen, Dänemark und Tschechien gezeigt.

Jurate Samulionyte, born in 1983, completed her film studies in 2007. She worked as an assistant director for Lithuanian and international productions. Her short "Noroutine" (2008) won an award in Lithuania and "Temporary" was shown at the 2012 NFL. Vilma Samulionyte, born in 1978, is a photographer. Her photos have been in numerous exhibitions in Lithuania, Denmark, and the Czech Republic.

It's 1945 and all ethnic Germans leave Lithuania. But Ella turns back, driven by love. She'll never see her family again. A filmmaker and a photographer set out on a search for clues to reconstruct their grandmother's life. Her story is like something out of a period drama, yet it's all real. After the war, Ella returned to Lithuania to wait for her fiancé. Then the iron curtain separated her from the rest of her family, and all traces of Ella were lost. When she was 72, she killed herself; her life remained a mystery to later generations of the family. "What we Leave Behind" is the story of two sisters striving to understand the previous generations – not out of pure historical interest, but rather in the hope of ending a seemingly never-ending series of disasters and suicides in their family. In unhurried, rhythmic sequences, underpinned from time to time by a lovely soundtrack, the film unfolds from a family story into a reflection on the cruelty of the 20th century.

1945, alle Deutschen verlassen Litauen. Ella kehrt um, der Liebe wegen. Sie wird ihre Familie nie wiedersehen. Eine Filmemacherin und eine Fotografin geben sich auf Spurensuche, um das Leben ihrer Großmutter zu rekonstruieren. Eine Geschichte wie aus einem Historiendrama, und doch ist alles wahr: Ella ist damals nach Litauen zurückgekehrt, um auf ihren Verlobten zu warten. Dann trennte der Eisernen Vorhang die Familie, und Ellas Spur verliert sich. Im Alter von 72 Jahren setzt sie ihrem Leben ein Ende, ihr Leben bleibt für die Nachgeborenen ein Rätsel. „Liebe Oma, guten Tag!“ zeigt zwei Schwestern, die die Geschichte der vorangegangenen Generation verstehen wollen – nicht aus rein historischem Interesse, sondern in der Hoffnung, man könne so die nicht enden wollende Serie von Unglücken und Selbstmorden in ihrer Familie beenden. In unaufgeregter rhythmisierten Sequenzen, immer wieder unterlegt mit einem wunderschönen Soundtrack, entfaltet der Film aus einer Familiengeschichte heraus eine Reflexion des grausamen 20. Jahrhunderts.

Weltpremiere

Fr 3.11.
19:45h
CS6

Litauen, DE 2017, 84 Min., lit., dt., engl. OF, engl. UT

R+B: Jurate Samulionyte, Vilma Samulionyte K: Audrius Zelenius D: Jurate Samulionyte, Vilma Samulionyte P: Dagmar Blume-Niebage, Ieva Norvilienė, Dagstar Film, Tremora